

Декларация за съответствие

Долуподписаният "Сектрон ООД"

бул. "Г. М. Димитров" №52

декларирам на собствена отговорност, че продуктът: Димно-оптични детектори
/ НОСНІКІ, SLR-E3, SLR-E-IS, SLK-EN, ALG-E, ALG-EN, SLR-E3M

(наименование и търговска марка, тип или модел, № на партидата, извадката (пробата) или серията, евентуално
произход и брой на екземплярите)

за който се отнася тази декларация, е в съответствие със следния(те) стандарт(и),
техническо одобрение (ТО) или друг(и) нормативен(ни) акт(актове)

EN 54-7:2000 + A1:2002

(наименование и/или номер и дата на издаване на стандарта (тите), ТО или друг(ите) нормативен (и) акт (актове))

и в съответствие с Наредбата за съществени изисквания и оценяване съответствието на
строителните продукти съществени изисквания за безопасност на други наредби за
оценяване на съответствието.....

име (наименование), адрес и идентификационен номер на упълномощено лице за
оценяване на съответствието (когато се изисква).....

номер и дата на издадени сертификати, технически одобрения и протоколи от изпитване
(в случай, че има такива)

специфични изисквания, свързани с употребата на продукта (указания за проектиране,
изпълнение и експлоатация) (може да се приложат отделно към декларацията)
.....

година на поставяне на маркировката,СО" 10.02.2006г.

Декларирам, че ми е известна отговорността, която нося съгласно чл. 313 от НК.

София, 15.06.2010 г.

.....

(място и дата на издаване)

Ст. Димитров Маркетинг Менеджър

.....

(фамилия, длъжност и подпис
на производителя или на негов представител)



Loss Prevention Certification Board



This is to certify

HOCHIKI AMERICA CORPORATION

7051 Village Drive, Suite 100, Buena Park, California 90621, USA

is authorised to use the LPCB mark in association with the product(s) listed in this certificate and appendix.

AIE-E, AIE-E (NP), ALK-E, ALG-EN, SLV-E3 & SLR-E3N

Smoke Detectors

(refer to attached appendix for details)

which have complied with the requirements of the following:

**EN54: Part 7: 2000 - Fire detection and fire alarm systems - Smoke detectors - point detectors
using scattered light, transmitted light or ionisation**

Certificate No. 358c

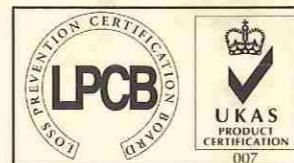
Issue No. 08

Date of Issue 09 March 2010

This certificate is valid until withdrawn by LPCB.
To check the validity and the authenticity of this certificate please visit our website www.RedBookLive.com or contact us.

Signed on behalf of LPCB

Name: E MATTIE-SULEIMAN



LPCB is part of BRE Global Ltd., Garston, Watford WD25 9XX. Tel +44 (0)1923 664100
Fax +44 (0)1923 664603 www.RedBookLive.com

This certificate remains the property of BRE Global Ltd and is issued subject to terms and conditions and is maintained and held in force through regular surveillance activities.

Loss Prevention Certification Board



APPENDIX TO CERTIFICATE NO. 358c

HOCHIKI AMERICA CORPORATION

Products		LPCB Ref. No.
AIE-E	Analogue addressable ionisation smoke sensor (YBN-R/3, YBO-R/SCI, YBO-BS & YBO-BSB bases) <i>Note: Meets the requirements of EN54-7 in low and high sensitivity settings and in normal and low power modes</i>	358c/01
AIE-E(NP)	Analogue addressable ionisation smoke sensor (YBN-R/3, YBO-R/SCI, YBO-BS & YBO-BSB bases) <i>Note: Meets the requirements of EN54-7 in low and high sensitivity settings and in normal and low power modes</i>	358c/02
ALK-E	Analogue addressable optical smoke detector (YBN-R/3, YBO-R/SCI, YBO-BS & YBO-BSB bases) <i>Note: Meets the requirements of EN54-7 in low and high sensitivity settings and in normal and low power modes</i>	358c/03
ALK-E (WHT)	Analogue addressable optical smoke detector (White) (YBN-R/3, YBO-R/SCI, YBO-BS & YBO-BSB bases) <i>Note: Meets the requirements of EN54-7 in low and high sensitivity settings and in normal and low power modes</i>	358c/03
ALG-EN	Analogue addressable optical smoke detector (YBN-R/3, YBO-R/SCI, YBO-BS & YBO-BSB bases) <i>Note: Meets the requirements of EN54-7 in low and high sensitivity settings and in normal and low power modes</i>	358c/04
ALG-EN (WHT)	Analogue addressable optical smoke detector(White) (YBN-R/3, YBO-R/SCI, YBO-BS & YBO-BSB bases) <i>Note: Meets the requirements of EN54-7 in low and high sensitivity settings and in normal and low power modes</i>	358c/04

This certificate is valid until withdrawn by LPCB.
To check the validity and the authenticity of this certificate please
visit our website www.RedBookLive.com or contact us.

Signed on behalf of LPCB

Page 2 of 6

Date of Issue 09 March 2010

Issue No. 08

Name: E MATTIE-SULEIMAN

LPCB is part of BRE Global Ltd., Garston, Watford WD25 9XX. Tel +44 (0)1923 664100
Fax +44 (0)1923 664603 www.RedBookLive.com

This certificate remains the property of BRE Global Ltd and is issued subject to terms and conditions
and is maintained and held in force through regular surveillance activities.

Loss Prevention Certification Board



APPENDIX TO CERTIFICATE NO. 358c

HOCHIKI AMERICA CORPORATION

Products		LPCB Ref. No.
ALG-EN (BLK)	Analogue addressable optical smoke detector(Black) (YBN-R/3,YBO-R/SCI,YBO-BS & YBO-BSB bases) <i>Note: Meets the requirements of EN54-7 in low and high sensitivity settings and in normal and low power modes</i>	358c/04
SLV-E3	Conventional optical smoke detector (YBN-R/6,YBN-R/6SK,YBO-R/6R,YBO-R/6RS,YBO-R/6RN & YBO-R/6PA bases)	358c/05
SLV-E3 (WHT)	Conventional optical smoke detector(White) (YBN-R/6,YBN-R/6SK,YBO-R/6R,YBO-R/6RS,YBO-R/6RN & YBO-R/6PA bases)	358c/05
SLR-E3N	Conventional optical smoke detector (YBN-R/6,YBN-R/6SK,YBO-R/6R,YBO-R/6RS,YBO-R/6RN & YBO-R/6PA bases)	358c/06
SLR-E3N(WHT)	Conventional optical smoke detector(White) (YBN-R/6,YBN-R/6SK,YBO-R/6R,YBO-R/6RS,YBO-R/6RN & YBO-R/6PA bases)	358c/06
SLR-E3N(BLK)	Conventional optical smoke detector(Black) (YBN-R/6,YBN-R/6SK,YBO-R/6R,YBO-R/6RS,YBO-R/6RN & YBO-R/6PA bases)	358c/06

This certificate is valid until withdrawn by LPCB.
To check the validity and the authenticity of this certificate please
visit our website www.RedBookLive.com or contact us.

Signed on behalf of LPCB

Page 3 of 6

Date of Issue 09 March 2010

Issue No. 08

Name: E MATTIE-SULEIMAN

LPCB is part of BRE Global Ltd., Garston, Watford WD25 9XX. Tel +44 (0)1923 664100
Fax +44 (0)1923 664603 www.RedBookLive.com

This certificate remains the property of BRE Global Ltd and is issued subject to terms and conditions
and is maintained and held in force through regular surveillance activities.

Loss Prevention Certification Board



APPENDIX TO CERTIFICATE NO. 358c

HOCHIKI AMERICA CORPORATION

Bases

YBN-R/3	Standard base
YBO-R/SCI	Positive switching short circuit isolator base
YBO-BS	Sounder base
YBO-BSB	Sounder base with Beacon
YBN-R/6	Standard base
YBN-R/6SK	Standard base with schottky diode
YBO-R/6R	Relay base
YBO-R/6RS	Relay base latching with schottky diode
YBO-R/6RN	Relay base non latching
YBO-R/6PA	Protector alarms base

This certificate is valid until withdrawn by LPCB.
To check the validity and the authenticity of this certificate please
visit our website www.RedBookLive.com or contact us.

Signed on behalf of LPCB

Page 4 of 6

Date of Issue 09 March 2010

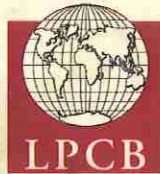
Issue No. 08

Name: E MATTIE-SULEIMAN

LPCB is part of BRE Global Ltd., Garston, Watford WD25 9XX. Tel +44 (0)1923 664100
Fax +44 (0)1923 664603 www.RedBookLive.com

This certificate remains the property of BRE Global Ltd and is issued subject to terms and conditions
and is maintained and held in force through regular surveillance activities.

Loss Prevention Certification Board



APPENDIX TO CERTIFICATE NO. 358c

HOCHIKI AMERICA CORPORATION

ALTERNATIVE MODEL NUMBERS AND LABELLING

LPCB Ref No.	Model No.	Alternative Model No.	Labelled
358c/01	AIE-E	AIE-E	Hochiki Europe
358c/02	AIE-E(NP)	AIE-E(NP)	Hochiki Europe
358c/03	ALK-E ALK-E(WHT) ALK-E(WHT)	ALK-E ALK-E(WHT) 1412110	Hochiki Europe Hochiki Europe HDR
358c/04	ALG-EN ALG-EN(WHT) ALG-EN(BLK) ALG-EN(WHT)	ALG-EN ALG-EN(WHT) ALG-EN(BLK) 1412120	Hochiki Europe Hochiki Europe Hochiki Europe HDR
358c/05	SLV-E3 SLV-E3(WHT) SLV-E3(WHT)	SLV-E3 SLV-E3(WHT) 1212270	Hochiki Europe Hochiki Europe HDR
358c/06	SLR-E3N SLR-E3N(WHT) SLR-E3N(BLK) SLR-E3N(WHT)	SLR-E3N SLR-E3N(WHT) SLR-E3N(BLK) 1212280	Hochiki Europe Hochiki Europe Hochiki Europe HDR

This certificate is valid until withdrawn by LPCB.
To check the validity and the authenticity of this certificate please
visit our website www.RedBookLive.com or contact us.

Signed on behalf of LPCB

Page 5 of 6

Date of Issue 09 March 2010

Issue No. 08

Name: E MATTIE-SULEIMAN

LPCB is part of BRE Global Ltd., Garston, Watford WD25 9XX. Tel +44 (0)1923 664100
Fax +44 (0)1923 664603 www.RedBookLive.com

This certificate remains the property of BRE Global Ltd and is issued subject to terms and conditions
and is maintained and held in force through regular surveillance activities.

Loss Prevention Certification Board



APPENDIX TO CERTIFICATE NO. 358c

HOCHIKI AMERICA CORPORATION

ALTERNATIVE MODEL NUMBERS AND LABELLING

LPCB Ref No.	Model No.	Alternative Model No.	Labelled	Distributors Cert/Ref No.
358c/03	ALK-E ALK-E (WHT) ALK-E (WHT)	ALK-EM ALK-E (HFP) ALK-E	Hochiki America HFP Ceasefire Industries Ltd	358c/03 358c/03 358c-(cl-1)
358c/04	ALG-EN	ALG-ENM	Hochiki America	358c/04
358c/05	SLV-E3 (WHT)	SLV-E3 (HFP) SLV-E3	HFP Ceasefire Industries Ltd	358c/05 358c-(cl-1)
164	YBN-R/3	YBN-R/3 (HFP)	HFP	164
164	YBN-R/6	YBN-R/6 (HFP)	HFP	164
164d/01	YBO-R/SCI	YBO-R/SCI (HFP)	HFP	164d/01
164h/01	YBO-BS	YBO-BS (HFP)	HFP	164h/01
164h/03	YBO-BSB	YBO-BSB (HFP)	HFP	164h/03

This certificate is valid until withdrawn by LPCB.
To check the validity and the authenticity of this certificate please
visit our website www.RedBookLive.com or contact us.

Signed on behalf of LPCB

Page 6 of 6

Date of Issue 09 March 2010

Issue No. 08

Name: E MATTIE-SULEIMAN

LPCB is part of BRE Global Ltd., Garston, Watford WD25 9XX. Tel +44 (0)1923 664100
Fax +44 (0)1923 664603 www.RedBookLive.com

This certificate remains the property of BRE Global Ltd and is issued subject to terms and conditions
and is maintained and held in force through regular surveillance activities.



Zertifikat

über die

Anerkennung

von

Bauteilen und Systemen

Inhaber der Anerkennung:

Hochiki Europe (UK) Ltd.

Grosvenor Road, Gillingham Business Park

GB- Gillingham, Kent, ME8 0SA

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
 - dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
 - zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.
- Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise/Bemerkungen nach Anlage 3 zu beachten.

Die Gültigkeit der Anerkennung kann auf Antrag verlängert werden. Antrag auf Verlängerung ist spätestens 6 Monate vor Ablauf der Gültigkeit zu stellen.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden.

Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

Eine Werbung mit der VdS-Anerkennung des Produktes muss den Inhalt des Zertifikates korrekt wiedergeben und darf nicht auf wettbewerbsrechtswidrige Art und Weise erfolgen.

Anerkennungs-Nr.:	Anzahl der Seiten:	Gültig vom:	Gültig bis:
G 208040	4	22.02.2008	21.02.2012

Gegenstand der Anerkennung:

Streulichtrauchmelder
Typ SLR-E3N

Verwendung:

in automatischen Brandmeldeanlagen

Anerkennungsgrundlagen:

DIN EN 54, Teil 7 (09/06) - Rauchmelder
VdS 2504 (12/96) - Rauchmelder
VdS 2344 (12/05) - Verfahrensrichtlinien

Köln, den 22.02.2008

Schüngel

Geschäftsführer

i. V. Lüttenberg

Leiter der Zertifizierungsstelle



DAT-ZE 005/92

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV) akkreditiert als Zertifizierungsstelle für die Bereiche Brandschutz- und Sicherungstechnik von der Deutschen Akkreditierungsstelle Technik (DATech)



Zertifikat

über die

Anerkennung

von

Bauteilen und Systemen

Inhaber der Anerkennung:

Hochiki Europe (UK) Ltd.
Grosvenor Road, Gillingham Business Park
GB- Gillingham, Kent, ME8 0SA

Die Anerkennung
umfasst nur das angegebene
Bauteil/System
in der zur Prüfung
eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen
nach Anlage 1,
- dokumentiert in den
technischen Unterlagen
nach Anlage 2,
- zur Verwendung
in den angegebenen
Einrichtungen
der Brandschutz- und
Sicherungstechnik.
Bei der Anwendung
des Gegenstandes der
Anerkennung sind
die Hinweise/Bemerkungen
nach Anlage 3
zu beachten.

Die Gültigkeit
der Anerkennung kann
auf Antrag
verlängert werden.
Antrag auf Verlängerung
ist spätestens 6 Monate
vor Ablauf der
Gültigkeit zu stellen.

Das Zertifikat darf
nur unverändert und mit
sämtlichen Anlagen
ervielfältigt werden.
Alle Änderungen
der Voraussetzungen
für die Anerkennung
sind der VdS-
Zertifizierungsstelle
– mitsamt den erforderlichen
Unterlagen – unverzüglich
zu übermitteln.

Eine Werbung mit der
VdS-Anerkennung des
Produktes muss den Inhalt
des Zertifikates korrekt
wiedergeben und darf nicht
auf wettbewerbsrechtswidrige
Art und Weise erfolgen.

Anerkennungs-Nr.:	Anzahl der Seiten:	Gültig vom:	Gültig bis:
G 208037	4	01.10.2009	21.02.2012

Gegenstand der Anerkennung:

Streulichtrauchmelder
Typ ALG-EN

Verwendung:

in automatischen Brandmeldeanlagen

Anerkennungsgrundlagen:

DIN EN 54, Teil 7 (09/06) - Rauchmelder
VdS 2504 (12/96) - Rauchmelder
VdS 2344 (12/05) - Verfahrensrichtlinien



DAT-ZE 005/92

Köln, den 01.10.2009

Schüngel

Geschäftsführer

i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamt-
verbandes der Deutschen
Versicherungswirtschaft e.V. (GDV)
akkreditiert als Zertifizierungsstelle
für die Bereiche Brandschutz- und
Sicherungstechnik von der
Deutschen Akkreditierungsstelle
Technik (DATech)

Anlage 1

Seite 1

zur Anerkennung Nr. G 208037

vom 01.10.2009

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile:

Bezeichnung des Gegenstandes	Type	Kenn-Nr. des Antragstellers	Bei Systemen: Anerkennungs- Nummer der System- Bestandteile
Streulichtrauchmelder	ALG-EN (WHT)		
Streulichtrauchmelder	ALG-EN (BLK)		
Meldersockel	YBN-R/3		
Meldersockel	YBO-R/SCI		

Anlage 2

Seite 1

zur Anerkennung Nr. G 208037

vom 01.10.2009

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben:

Art der Unterlage	Kennzeichen des Herstellers	Datum	Anzahl der Seiten
BRE SW-Test-Report No. TE 235177-SW dated 17.08.2007			
BRE Test-Report No. TE 235177 dated 23.11.2007			
BRE Test-Report No. TE 239710 dated 09.01.2008			
BRE Test-Report No. TE 235177-2 dated 10.01.2008			
ALG-EN:			
Hochiki Installationsanweisung	2-3-0-246/ISS9/AUG07	08.2007	2
Schematic ALK-E/ALG-EN	HA-08-080	21.08.2007	1
Assembly PCB ALK-E/ALG-EN	HA-01-439	19.08.2009	1
ALK-E/ALG-EN PCB	HA-09-096	15.06.2007	6
ALG-EN External View	HA-01-467	08.08.2007	1
ALG-EN Cross Section Diagram	HA-01-466	08.08.2007	1
ALG-EN Assembly	HA-01-465	08.08.2007	1
Label-Nameplate ALG-EN	HA-01-455	16.07.2007	1

Anlage 3

Seite 1

zur Anerkennung Nr. G 208037

vom 01.10.2009

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1

Der adressierbare Streulichtrauchmelder Typ ALG-EN - Ausführung schwarz und weiß - kann ausschließlich an Brandmelderzentralen betrieben werden, die das Datentelegramm ESP der Firma Hochiki auswerten können.

Der Melder kann in zwei Empfindlichkeitsstufen betrieben werden:

- low power mode
- normal mode

Beide Einstellungen erfüllen die Anforderungen der Normen DIN EN 54, Teil 7 (09/06).

Versorgungsspannungsbereich:	(17 ... 41) VDC
Stromaufnahme:	max. 30 mA